

## Qualità dell'acqua potabile distribuita nel COMUNE DI VACALLO -Parte 1

### Etichettatura Marzo 2025

Nel rispetto dell'art.5 dell'Ordinanza del DFI sull'acqua potabile e sull'acqua per piscine e docce accessibili al pubblico (OPPD) pubblichiamo le seguenti informazioni sulla qualità dell'acqua distribuita da Age Sa secondo le analisi di Marzo 2025

Ulteriori dati sui microinquinanti presenti nell'acqua erogata sono riportati nell'allegato all'etichettatura.

	Pozzo Prà Grand Nuovo	Pozzo Prà Grand Vecchio
Classificazione secondo l'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS)	A (Eccellente)	A (Eccellente)
Avvisi di non potabilità	Nessuno	Nessuno
Provenienza dell'acqua	Falda	Falda
Caratteristiche chimiche	Debolmente aggressiva Abbastanza dura	Debolmente aggressiva Abbastanza dura
Trattamento	Disinfezione UV	Disinfezione UV al Pozzo Nuovo
Mineralizzazione	Debolmente mineralizzata	Debolmente mineralizzata
Conducibilità (20°C)	542 ± 21 µS/cm	457 ± 30 µS/cm
Durezza totale	31 ± 2 °f (gradi francesi)	25 ± 2 °f (gradi francesi)
Sali minerali e oligoelementi		
- Idrogenocarbonati	335 ± 17 mg/l	287 ± 19 mg/l
- Calcio	98 ± 5 mg/l	84 ± 6 mg/l
- Magnesio	15 ± 1 mg/l	11 ± 1 mg/l
- Sodio	6.9 ± 0.7 mg/l	7.2 ± 1.1 mg/l
- Potassio	1.1 ± 0.1 mg/l	1.3 ± 0.1 mg/l
- Cloruro	14 ± 1 mg/l	12 ± 3 mg/l
- Nitrato	20 ± 1 mg NO <sub>3</sub> /l	18 ± 1 mg NO <sub>3</sub> /l
- Solfato	17 ± 2 mg/l	13 ± 2 mg/l

#### PROVENIENZA DELL'ALIMENTAZIONE NELLE VARIE ZONE DI DISTRIBUZIONE

- **Refe Bassa** : acqua erogata dal Pozzo Nuovo al 100%, possibile integrazione al 30% dal Pozzo Vecchio.  
In casi di emergenza può provenire al 100% dalla rete di Chiasso (acqua dalla Sorgente Rovagina).

- **Refe Media e Rete Alta**: acqua di provenienza al 70% dalla rete di Morbio Superiore (sorgente Piazzö - Valle della Crotta) e al 30% dalla Rete Bassa (pozzi Pra grand Nuovo e Vecchio).

Controllo del documento	Versione	Data revisione
HACCP - Allegato 3.8.6	1.5	27.03.2025

## Qualità dell'acqua potabile distribuita nel COMUNE DI VACALLO -Parte 2

### Etichettatura Marzo 2025

Nel rispetto dell'art.5 dell'Ordinanza del DFI sull'acqua potabile e sull'acqua per piscine e docce accessibili al pubblico (OPPD) pubblichiamo le seguenti informazioni sulla qualità dell'acqua distribuita da Age Sa secondo le analisi di Marzo 2025

Ulteriori dati sui microinquinanti presenti nell'acqua erogata sono riportati nell'allegato all'etichettatura.

	Acqua da Rete Morbio Superiore	Approvvigionamento alternativo: rete Chiasso
Classificazione secondo l'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS)	A (Eccellente)	A (Eccellente)
Avvisi di non potabilità	Nessuno	Nessuno
Provenienza dell'acqua	Sorgente	Sorgente
Caratteristiche chimiche	Debolmente aggressiva Mediamente dura	Debolmente aggressiva Mediamente dura
Trattamento	Filtrazione su sabbia Disinfezione UV In caso di bisogno: Flocculazione	Eventuale flocculazione Filtrazione su sabbia Ozonazione Filtrazione su carbone attivo Disinfezione UV Occasionalmente clorata
Mineralizzazione	Debolmente mineralizzata	Debolmente mineralizzata
Conducibilità (20°C)	285 µS/cm	298 ± 13 µS/cm
Durezza totale	16 °f (gradi francesi)	17 ± 1 °f (gradi francesi)
Sali minerali e oligoelementi		
- Idrogenocarbonati	184 mg/l	198 ± 9 mg/l
- Calcio	59 mg/l	62 ± 3 mg/l
- Magnesio	3.5 mg/l	4.5 ± 0.7 mg/l
- Sodio	0.6 mg/l	1.4 ± 0.4 mg/l
- Potassio	0.2 mg/l	0.4 ± 0.2 mg/l
- Cloruro	2 mg/l	2.8 ± 0.7 mg/l
- Nitrato	15 mg NO <sub>3</sub> /l	8.5 ± 1.8 mg NO <sub>3</sub> /l
- Solfato	3.7 mg/l	5.1 ± 1.1 mg/l

Per informazioni supplementari di carattere generale o relative all'installazione di apparecchi domestici per il trattamento dell'acqua (quali decalcificatori, depuratori, ...) è possibile rivolgersi a:

**Age Sa, Piazza Col. Bernasconi 6, Chiasso - tel. 0840.22.33.33 - lab@cca-lab.ch**

Le etichettature aggiornate così, come eventuali comunicati particolari, sono esposte allo sportello e pubblicate sul sito dell' Age Sa, su quello del Centro di competenze sull'acqua (www.cca-lab.ch)

La classificazione è basata sulle analisi microbiologiche eseguite dal laboratorio CCA SA (accreditato ISO 17025).

Controllo del documento	Versione	Data revisione
HACCP - Allegato 3.8.6	1.5	27.03.2025